

Urząd Miejski w Toszku
Biuro Obsługi Interesanta
W P L Y N E Ł O:
Data: 09.10.2020
L.dz. 10149
Podpis: [signature]

REMONDIS Aqua Toszek Sp. z o.o. // ul. Górnośląska 2 // 44-180 Toszek // Polska

p. E. Koprek
13.10.2020

NZS
1210201111

REMONDIS®
WORKING FOR THE FUTURE

Toszek, dnia 07.10.2020 r.

L.Dz./2686/SW/2020

Urząd Miejski w Toszku
ul. Bolesława Chrobrego 2
44 – 180 Toszek

REMONDIS Aqua Toszek Sp. z o.o. zgodnie z § 6 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz.U. 2017 poz. 2294) w załączeniu przekazuje wyniki badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej w dniu 24.09.2020 r. w następujących punktach monitoringowych:

- | | |
|---|-------------------------|
| - Urząd Miejski, ul. B. Chrobrego 2, Toszek | raport nr 39560/LB/2020 |
| - Sala Sportowa, ul. Szkolna, Ciochowice | raport nr 39561/LB/2020 |
| - SDOO, ul. Wiejska 25, Pawłowice | raport nr 39564/LB/2020 |
| - Przepompownia, ul. Wiejska, Paczynka | raport nr 39565/LB/2020 |
| - SUW Paczyna | raport nr 39562/LB/2020 |
| - SUW Kotulin | raport nr 39563/LB/2020 |

Otrzymują:

1. Adresat
2. A/a

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 39564/LB/2020

Zleceniodawca: Remondis Aqua Toszek Spółka z o.o.
ul. Górnośląska 2
44-180 TOSZEK

Nr zlecenia: ZZ/0003394/2020

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: SDOO, ul. Wiejska 25, Pawłowice
Inne dane: ---
Próbka pobrana przez: Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Zgodnie z : (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10;
Data pobierania: 2020-09-24
Data dostarczenia: 2020-09-24
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: 0044614/20

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 2020-09-24
Data zakończenia badań biologicznych: 2020-09-27
Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 2020-09-25
Data zakończenia badań fizykochemicznych: 2020-09-28

Raport autoryzował: Kierownik Pracowni Badań Biologicznych: mgr Barbara Kostrzewska

Raport został podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Kierownik Laboratorium - mgr Justyna Król

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH PN-EN ISO 10523:2012 (2.0-12.0)	7.7	±0.2	
A	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 (10.0-99990) µS/cm	593	±30	µS/cm
A	Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 (5-700) mg/l Pt* ¹	<5	---	mg/l Pt
A	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (0.2-800) NTU	0.69	±0.26	NTU
A	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 (1-1000) TON* ²	<1	---	TON
A	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 (1-16) TFN* ³	<1	---	TFN
A	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 11885:2009 (0.010-45570) mg/l CaCO ₃	414	±54	mg/l CaCO ₃
A	Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 11885:2009 (4-1000000) µg/l	23.0	±2.8	µg/l
A	Mangan / Mn PN-EN ISO 11885:2009 (1-500000) µg/l	1.90	±0.23	µg/l
A	Glin / Al. PN-EN ISO 11885:2009 (10-500000) µg/l	55.0	±6.0	µg/l
A	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 (1-300) jtk/ml	66	[48-91]	jtk/ml

*¹ - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*² - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*³ - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań (z uwzględnieniem pobierania próbek) nr NS/HKIŚ/4560/ZL/14-28/2020 obowiązujące do dnia 03.04.2021r.

KONIEC RAPORTU

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium

NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji dostawcy usług laboratoryjnych,

N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez podwykonawcę,

(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **pobieranych** przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< dolna granica zakresu akredytacji” lub „> górna granica zakresu akredytacji”) są nieakredytowane.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg”.

Raport może być powielany jedynie w całości.

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 39565/LB/2020

Zleceniodawca: Remondis Aqua Toszek Spółka z o.o.
ul. Górnośląska 2
44-180 TOSZEK

Nr zlecenia: ZZ/0003394/2020

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: Przepompownia, Paczynka, ul. Wiejska
Inne dane: ---
Próbka pobrana przez: Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Zgodnie z : (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10;
Data pobierania: 2020-09-24
Data dostarczenia: 2020-09-24
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: 0044615/20

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 2020-09-24
Data zakończenia badań biologicznych: 2020-09-27
Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 2020-09-25
Data zakończenia badań fizykochemicznych: 2020-09-28

Raport autoryzował: Kierownik Pracowni Badań Biologicznych: mgr Barbara Kostrzewska

Raport został podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Kierownik Laboratorium - mgr Justyna Król

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH PN-EN ISO 10523:2012 (2.0-12.0)	7.1	±0.2	
A	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 (10.0-99990) µS/cm	550	±28	µS/cm
A	Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 (5-700) mg/l Pt* ¹	<5	---	mg/l Pt
A	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (0.2-800) NTU	0.77	±0.29	NTU
A	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 (1-1000) TON* ²	<1	---	TON
A	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 (1-16) TFN* ³	<1	---	TFN
A	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 11885:2009 (0.010-45570) mg/l CaCO ₃	400	±52	mg/l CaCO ₃
A	Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 11885:2009 (4-1000000) µg/l	82.0	±9.8	µg/l
A	Mangan / Mn PN-EN ISO 11885:2009 (1-500000) µg/l	6.80	±0.82	µg/l
A	Glin / Al. PN-EN ISO 11885:2009 (10-500000) µg/l	35.0	±3.8	µg/l
A	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 (1-300) jtk/ml	78	[57-110]	jtk/ml

*¹ - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*² - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*³ - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań (z uwzględnieniem pobierania próbek) nr NS/HKIŚ/4560/ZL/14-28/2020 obowiązujące do dnia 03.04.2021r.

KONIEC RAPORTU

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium

NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji dostawcy usług laboratoryjnych,

N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez podwykonawcę,

(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **pobieranych** przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< dolna granica zakresu akredytacji” lub „> górna granica zakresu akredytacji”) są nieakredytowane.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg”.

Raport może być powielany jedynie w całości.

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 39560/LB/2020

Zleceniodawca: Remondis Aqua Toszek Spółka z o.o.
ul. Górnośląska 2
44-180 TOSZEK

Nr zlecenia: ZZ/0003394/2020

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: Urząd Miejski, ul. B. Chrobrego 2, Toszek
Inne dane: ---
Próbka pobrana przez: Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Zgodnie z: (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10;
Data pobierania: 2020-09-24
Data dostarczenia: 2020-09-24
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: 0044610/20

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 2020-09-24
Data zakończenia badań biologicznych: 2020-09-27
Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 2020-09-25
Data zakończenia badań fizykochemicznych: 2020-09-28

Raport autoryzował: Kierownik Pracowni Badań Biologicznych: mgr Barbara Kostrzewska

Raport został podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Kierownik Laboratorium - mgr Justyna Król

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH PN-EN ISO 10523:2012 (2.0-12.0)	7.7	±0.2	
A	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 (10.0-99990) µS/cm	469	±23	µS/cm
A	Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 (5-700) mg/l Pt* ¹	<5	---	mg/l Pt
A	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (0.2-800) NTU	1.4	±0.2	NTU
A	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 (1-1000) TON* ²	<1	---	TON
A	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 (1-16) TFN* ³	<1	---	TFN
A	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 11885:2009 (0.010-45570) mg/l CaCO ₃	336	±44	mg/l CaCO ₃
A	Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 11885:2009 (4-1000000) µg/l	120	±14	µg/l
A	Mangan / Mn PN-EN ISO 11885:2009 (1-500000) µg/l	18.0	±2.2	µg/l
A	Glin / Al. PN-EN ISO 11885:2009 (10-500000) µg/l	70.0	±7.7	µg/l
A	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 (1-300) jtk/ml	6	[3-14]	jtk/ml

*¹ - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*² - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*³ - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań (z uwzględnieniem pobierania próbek) nr NS/HKIŚ/4560/ZL/14-28/2020 obowiązujące do dnia 03.04.2021r.

KONIEC RAPORTU

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium

NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji dostawcy usług laboratoryjnych,

N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez podwykonawcę,

(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **pobieranych** przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< dolna granica zakresu akredytacji” lub „> górna granica zakresu akredytacji”) są nieakredytowane.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg”.

Raport może być powielany jedynie w całości.

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 39561/LB/2020

Zlecniodawca: Remondis Aqua Toszek Spółka z o.o.
ul. Górnośląska 2
44-180 TOSZEK

Nr zlecenia: ZZ/0003394/2020

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: Sala Sportowa, Ciochowice, ul. Szkolna
Inne dane: ---
Próbka pobrana przez: Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Zgodnie z : (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10;
Data pobierania: 2020-09-24
Data dostarczenia: 2020-09-24
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: 0044611/20

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 2020-09-24
Data zakończenia badań biologicznych: 2020-09-27
Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 2020-09-25
Data zakończenia badań fizykochemicznych: 2020-09-28

Raport autoryzował: Kierownik Pracowni Badań Biologicznych: mgr Barbara Kostrzewska

Raport został podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Kierownik Laboratorium - mgr Justyna Król

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH PN-EN ISO 10523:2012 (2.0-12.0)	7.6	±0.2	
A	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 (10.0-99990) µS/cm	470	±24	µS/cm
A	Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 (5-700) mg/l Pt* ¹	<5	---	mg/l Pt
A	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (0.2-800) NTU	1.3	±0.2	NTU
A	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 (1-1000) TON* ²	<1	---	TON
A	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 (1-16) TFN* ³	<1	---	TFN
A	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 11885:2009 (0.010-45570) mg/l CaCO ₃	320	±42	mg/l CaCO ₃
A	Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 11885:2009 (4-1000000) µg/l	119	±14	µg/l
A	Mangan / Mn PN-EN ISO 11885:2009 (1-500000) µg/l	16.8	±2.0	µg/l
A	Glin / Al. PN-EN ISO 11885:2009 (10-500000) µg/l	51.0	±5.6	µg/l
A	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 (1-300) jtk/ml	4	[1-11]	jtk/ml

*¹ - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*² - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*³ - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań (z uwzględnieniem pobierania próbek) nr NS/HKIŚ/4560/ZL/14-28/2020 obowiązujące do dnia 03.04.2021r.

KONIEC RAPORTU

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium

NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji dostawcy usług laboratoryjnych,

N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez podwykonawcę,

(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **pobieranych** przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbek mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< dolna granica zakresu akredytacji” lub „> górna granica zakresu akredytacji”) są nieakredytowane.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg”.

Raport może być powielany jedynie w całości.

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 39562/LB/2020

Zleceniodawca: Remondis Aqua Toszek Spółka z o.o.
ul. Górnośląska 2
44-180 TOSZEK

Nr zlecenia: ZZ/0003394/2020

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: SUW Paczyna
Inne dane: ---
Próbka pobrana przez: Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Zgodnie z: (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10;
Data pobierania: 2020-09-24
Data dostarczenia: 2020-09-24
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: 0044612/20

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 2020-09-24
Data zakończenia badań biologicznych: 2020-09-27
Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 2020-09-25
Data zakończenia badań fizykochemicznych: 2020-09-28

Raport autoryzował: Kierownik Pracowni Badań Biologicznych: mgr Barbara Kostrzewska

Raport został podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Kierownik Laboratorium - mgr Justyna Król

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH PN-EN ISO 10523:2012 (2.0-12.0)	7.8	±0.2	
A	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 (10.0-99990) µS/cm	570	±28	µS/cm
A	Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 (5-700) mg/l Pt* ¹	<5	---	mg/l Pt
A	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (0.2-800) NTU	1.2	±0.1	NTU
A	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 (1-1000) TON* ²	<1	---	TON
A	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 (1-16) TFN* ³	<1	---	TFN
A	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 11885:2009 (0.010-45570) mg/l CaCO ₃	400	±52	mg/l CaCO ₃
A	Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 11885:2009 (4-1000000) µg/l	38.0	±4.6	µg/l
A	Mangan / Mn PN-EN ISO 11885:2009 (1-500000) µg/l	3.20	±0.38	µg/l
A	Glin / Al. PN-EN ISO 11885:2009 (10-500000) µg/l	41.0	±4.5	µg/l
A	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 (1-300) jtk/ml	<4	---	jtk/ml

*¹ - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*² - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*³ - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań (z uwzględnieniem pobierania próbek) nr NS/HKIŚ/4560/ZL/14-28/2020 obowiązujące do dnia 03.04.2021r.

KONIEC RAPORTU

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium

NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji dostawcy usług laboratoryjnych,

N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez podwykonawcę,

(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **pobieranych** przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< dolna granica zakresu akredytacji” lub „> górna granica zakresu akredytacji”) są nieakredytowane.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg”.

Raport może być powielany jedynie w całości.

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 39563/LB/2020

Zleceniodawca: Remondis Aqua Toszek Spółka z o.o.
ul. Górnośląska 2
44-180 TOSZEK

Nr zlecenia: ZZ/0003394/2020

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: SUW Kotulin
Inne dane: ---
Próbka pobrana przez: Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Zgodnie z : (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10;
Data pobierania: 2020-09-24
Data dostarczenia: 2020-09-24
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: 0044613/20

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 2020-09-24
Data zakończenia badań biologicznych: 2020-09-27
Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 2020-09-25
Data zakończenia badań fizykochemicznych: 2020-09-28

Raport autoryzował: Kierownik Laboratorium: mgr Justyna Król

Raport został podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Kierownik Laboratorium - mgr Justyna Król

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH PN-EN ISO 10523:2012 (2.0-12.0)	7.9	±0.2	
A	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 (10.0-99990) µS/cm	417	±21	µS/cm
A	Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 (5-700) mg/l Pt* ¹	<5	---	mg/l Pt
A	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (0.2-800) NTU	0.71	±0.27	NTU
A	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 (1-1000) TON* ²	<1	---	TON
A	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 (1-16) TFN* ³	<1	---	TFN
A	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 11885:2009 (0.010-45570) mg/l CaCO ₃	251	±33	mg/l CaCO ₃
A	Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 11885:2009 (4-1000000) µg/l	42.0	±5.0	µg/l
A	Mangan / Mn PN-EN ISO 11885:2009 (1-500000) µg/l	7.60	±0.91	µg/l
A	Glin / Al. PN-EN ISO 11885:2009 (10-500000) µg/l	43.0	±4.7	µg/l
A	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 (1-300) jtk/ml	100	[75-130]	jtk/ml

*¹ - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*² - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*³ - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań (z uwzględnieniem pobierania próbek) nr NS/HKiŚ/4560/ZL/14-28/2020 obowiązujące do dnia 03.04.2021r.

KONIEC RAPORTU

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium

NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji dostawcy usług laboratoryjnych,

N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez podwykonawcę,

(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **pobieranych** przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< dolna granica zakresu akredytacji” lub „> górna granica zakresu akredytacji”) są nieakredytowane.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg”.

Raport może być powielany jedynie w całości.